

## **Zmluva**

**o zabezpečení ochrany osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom**  
v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Číslo zmluvy Prevádzkovateľa: 2022/038

Číslo zmluvy Sprostredkovateľa: DC/07/2022

### **I. Zmluvné strany**

#### ***Prevádzkovateľ:***

Názov: Ministerstvo financií SR  
Adresa sídla: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
IČO: 00151742  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Zastúpený: Veronika Gmitterko, MBA - generálna tajomníčka služobného úradu

#### ***Sprostredkovateľ:***

Názov: DataCentrum  
Adresa sídla: Cintorínska 5, 814 88 Bratislava  
IČO: 00151564  
DIČ: 2020845079  
Zastúpený: Ing. Ľubomír Kuzma – vymenovaný na zastupovanie funkcie riaditeľa

uzatvárajú podľa článku 28 nariadenia Európskeho parlamentu a rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa

zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov

## **II. Predmet a doba spracúvania**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov pri ich spracúvaní v rámci zabezpečovania podporných služieb pre výkon agendy Poskytovania finančnej pomoci pre seniorov (ďalej len „Agenda 60+“). Prevádzkovateľ je oprávnený v zmysle § 30t ods. 8 zákona č. 67/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach vo finančnej oblasti v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 (ďalej len „korona zákon“) činnosti súvisiace s poskytovaním finančnej pomoci pre seniorov zabezpečiť prostredníctvom poverenej osoby, ktorou môže byť len právnická osoba v zriaďovateľskej pôsobnosti alebo zakladateľskej pôsobnosti Prevádzkovateľa, pričom na tieto účely je oprávnená osoba poverená získavať a spracovávať údaje v rozsahu podľa § 30t ods. 4 korona zákona. Prevádzkovateľ sa v nadväznosti na toto oprávnenie rozhodol zabezpečiť prostredníctvom Sprostredkovateľa podporné služby call centra (ďalej len „call centrum“), ktorého prevádzku už v súčasnosti pre prevádzkovateľa zabezpečuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky. Úlohou sprostredkovateľa (resp. jeho poverených pracovníkov) bude v rámci poskytovania podporných služieb call centra informovať prepojené fyzické osoby na základe ich požiadavky vo veci poskytovania finančnej pomoci pre seniorov. Za týmto účelom bude povereným pracovníkom sprostredkovateľa pridelený prístup do webového rozhrania MF SR, ktoré bude slúžiť na overovanie informácie o zaslaní/nezaslaní finančnej pomoci pre seniorov. V prípade reklamácií môžu poverení pracovníci sprostredkovateľa odporúčať týmto fyzickým osobám, aby sa obrátili na call centrum Národného centra zdravotníckych informácií alebo call centrum Slovenskej pošty (call centrum Zákaznícky servis), a to v závislosti od predmetu reklamácie.
2. Prevádzkovateľ týmto poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v rámci Poskytovania finančnej pomoci pre seniorov (ďalej len „Agenda 60+“), a to za účelom zabezpečenia podporných služieb call centra v rámci Agendy 60+.
3. Predmetom spracúvania sú osobné údaje fyzických osôb spadajúcich do rozsahu dotknutých osôb Agendy 60+ podľa § 30t ods. 1 korona zákona, ktoré sa rozhodnú využiť služby call centra (ďalej len „dotknuté osoby“). Rozsah spracúvaných osobných údajov vyplýva z § 30t ods. 4 korona zákona.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb uvedených v bode 3 tohto článku v rozsahu uvedenom v bode 5 tohto článku (ďalej len „osobné údaje“) v mene prevádzkovateľa na účel podľa bodu 2 tohto článku počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

5. Sprostredkovateľ spracúva v mene prevádzkovateľa osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu: osobné údaje, ktoré dotknuté osoby uvedú pri využití služieb call centra (jedná sa o údaje ako meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu alebo prechodného pobytu, dátum narodenia, rodné číslo, telefónne číslo, dátum absolvovania príslušnej dávky očkovacej látky potrebnej na poskytnutie finančnej pomoci pre seniorov a dátum registrácie na očkovanie na účely posúdenia splnenia podmienok podľa § 30t ods. 1 písm. c) korona zákona (ďalej len „osobné údaje“).
6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa len v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a len na základe ďalších prípadných písomných pokynov prevádzkovateľa, ktoré budú podpísané štatutárnym zástupcom prevádzkovateľa a po podpísaní a doručení sprostredkovateľovi sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ bude osobné údaje spracúvať len na zmluvne dohodnutý účel, automatizovanými prostriedkami a takým spôsobom, ktoré sú dohodnuté v tejto Zmluve. Spracúvaním sa rozumie spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, ktorými sú najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie alebo vymazanie. Sprostredkovateľ bude dbať, aby nebola ohrozená dôvernosť, integrita a dostupnosť spracúvaných osobných údajov. Osobné údaje, s ktorými sa sprostredkovateľ oboznámi, nevyužije pre vlastnú potrebu a bude o nich zachovávať mlčanlivosť aj po skončení tejto Zmluvy. Spracúvané osobné údaje bez súhlasu prevádzkovateľa nezverejní, neprístupní ich nepovolanej osobe, neuskutoční ich cezhraničný prenos a neposkytne ich tretej strane s výnimkou dodávateľov a ich subdodávateľov (ďalej len „subdodávatelia“) za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, ani ich iným spôsobom nebude spracúvať najmä usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, meniť, vyhľadávať, prehliadať, využívať, poskytovať, preskupovať, kombinovať, obmedzovať alebo vymazávať, ak to nesúvisí s účelom spracúvania osobných údajov vymedzeným v tomto článku Zmluvy. Sprostredkovateľ po ukončení spracúvania všetky osobné údaje bezodkladne vráti alebo vymaže a rovnako vráti alebo vymaže všetky existujúce kópie a zálohy, ktoré obsahujú osobné údaje. Povinnosti sprostredkovateľa uchovávať osobné údaje dotknutých osôb podľa osobitných predpisov týmto nie sú dotknuté.
7. Doba spracúvania osobných údajov je vymedzená platnosťou a účinnosťou tejto zmluvy.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Sprostredkovateľ pri spracúvaní osobných údajov :
  - a) spracúva a zaobchádza s osobnými údajmi dotknutých osôb len na účely stanovené v tejto zmluve,

- b) dodržiava všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou, a tak, aby nebola ohrozená dôvernosť, integrita a dostupnosť spracúvaných osobných údajov,
  - c) uchováva osobné údaje dotknutých osôb len počas platnosti tejto zmluvy,
  - d) zachováva mlčanlivosť o osobných údajoch dotknutých osôb a zabezpečuje, aby všetky fyzické osoby konajúce na základe poverenia sprostredkovateľa, ktoré majú prístup k osobným údajom prevádzkovateľa, zachovávali o nich mlčanlivosť a to aj po ukončení účelu spracúvania osobných údajov a boli zaviazané dodržiavať pravidlá definované v tejto zmluve,
  - e) neposkytuje, nesprístupňuje ani nezverejňuje osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
  - f) nevyužíva osobné údaje dotknutých osôb pre vlastnú potrebu alebo na iný účel ako je stanovený v tejto zmluve,
  - g) vytvára kópie z osobných údajov dotknutých osôb iba na účely uvedené vyššie alebo na základe výslovnej žiadosti prevádzkovateľa,
  - h) podľa pokynu prevádzkovateľa zabezpečuje najneskôr ku dňu ukončenia tejto zmluvy vrátenie alebo vymazanie všetkých spracúvaných osobných údajov v elektronickej forme (databázy, zálohy, hmotné nosiče, lokálne disky, sieťové úložiská a pod.), vrátane všetkých existujúcich kópií, ak právo Únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
  - i) nerealizuje prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, okrem prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná; v takomto prípade sprostredkovateľ tejto zmluvy oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu,
  - j) prijíma všetky technické a organizačné opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR, s prihliadnutím na povahu a účel spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi,
  - k) vedie záznamy o spracovateľských činnostiach, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa minimálne v rozsahu podľa čl. 30 ods. 2 GDPR,
2. Prevádzkovateľ udeľuje sprostredkovateľovi súhlas na poverenie spracúvaním osobných údajov ďalších subdodávateľov. V prípade zmeny subdodávateľov oznámených prevádzkovateľovi sprostredkovateľ oznámi elektronickou formou na adresu kontaktnej osoby prevádzkovateľa ich identifikačné údaje. Subdodávatelia môžu spracúvať osobné údaje len za

účelom dohodnutým, v rozsahu danom oprávnením prevádzkovateľa voči sprostredkovateľovi stanoveným v tejto Zmluve a iba na základe písomných pokynov zo strany sprostredkovateľa.

3. Sprostredkovateľ v prípade zapojenia subdodávateľa do spracúvania osobných údajov postupuje v súlade s čl. 28 ods. 2 a 4 nariadenia GDPR, a súčasne prevádzkovateľovi oznámi identifikačné údaje všetkých subdodávateľov (názov, adresa, IČO). Sprostredkovateľ vyhlasuje, že pri výbere subdodávateľov bude dbať na ich odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a ich schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, ako aj ochranu práv dotknutých osôb. Právo výkonu auditu alebo kontroly ochrany osobných údajov prevádzkovateľa sa vzťahuje aj voči subdodávateľovi sprostredkovateľa v rozsahu, v akom má prevádzkovateľ právo na výkon auditu alebo kontroly ochrany osobných údajov voči sprostredkovateľovi.
4. Sprostredkovateľ s prihliadnutím na povahu a účel spracúvania osobných údajov poskytuje prevádzkovateľovi súčinnosť podľa čl. 32, čl. 35 a čl. 36 nariadenia GDPR,.
5. Sprostredkovateľ pri plnení povinností k výkonu práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III. Nariadenia GDPR:
  - a) bezodkladne informuje prevádzkovateľa v prípade prijatia žiadosti dotknutej osoby súvisiacej s vybavovaním jej práv a postúpiť žiadosť dotknutej osoby prevádzkovateľovi,
  - b) poskytuje nevyhnutnú súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami.
6. Sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi každé porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu od okamihu, kedy sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel prostredníctvom správy elektronickej pošty na adresu [zodpovedna.osoba@mfsr.sk](mailto:zodpovedna.osoba@mfsr.sk); oznámenie obsahuje informácie v rozsahu čl. 33 ods. 3 nariadenia GDPR.
7. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi súčinnosť a všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v čl. 28 nariadenia GDPR, a umožní výkon auditu a kontroly prevádzkovateľom s prihliadnutím na povahu a účel spracúvania osobných údajov a informácií dostupných sprostredkovateľovi.
8. Za prijatie bezpečnostných opatrení v rámci spracúvania osobných údajov na strane prevádzkovateľa, ako aj za spracovanie bezpečnostnej dokumentácie pre túto časť, zodpovedá prevádzkovateľ.

#### **IV. Zodpovednosť za škodu**

1. Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla prevádzkovateľovi, ako aj za škodu, ktorá vznikla dotknutým osobám, a to v dôsledku jeho činnosti pri spracúvaní osobných údajov, v prípade, ak porušilo svoje povinnosti ustanovené v tejto Zmluve, v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov, v osobitnom predpise alebo v medzinárodnej zmluve, ktorou je

Slovenská republika viazaná alebo ak sprostredkovateľ konal nad rámec, prípadne v rozpore s predmetnými pokynmi prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade s GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov, osobitným predpisom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná.

2. V prípade preukázania zodpovednosti za škodu zo strany sprostredkovateľa v zmysle predchádzajúceho bodu tejto Zmluvy je sprostredkovateľ povinný uhradiť prevádzkovateľovi, ako aj dotknutým osobám, spôsobenú škodu v preukázanej výške.
3. Za škodu sa považuje aj pokuta, ktorú bude musieť prevádzkovateľ uhradiť dozornému orgánu v dôsledku porušenia povinností sprostredkovateľa.
4. Sprostredkovateľ sa môže zbaviť zodpovednosti úplne, ak preukáže, že nenesie žiadnu zodpovednosť za udalosť, ktorá spôsobila škodu, ako aj v prípade, ak preukáže, že vznik škody nezavinil. Sprostredkovateľ sa môže zbaviť zodpovednosti sčasti, ak preukáže, že na vznik škody mala vplyv aj činnosť prevádzkovateľa.
5. V prípade, ak nie je možné určiť podiel zodpovednosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa na vzniku škody pri spracúvaní osobných údajov, avšak je preukázané, že škoda vznikla činnosťou oboch zmluvných strán, prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú zodpovední za škodu spoločne a nerozdielne.
6. V prípade, ak je podiel zodpovednosti možné určiť a jedna zmluvná strana nahradí škodu spôsobenú dotknutým osobám, resp. pokutu dozornému orgánu v plnej výške, má voči druhej zmluvnej strane nárok na úhradu tej časti náhrady škody, resp. pokuty, ktorá zodpovedá jej podielu zodpovednosti.

## **V. Pravidlá komunikácie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto zmluvy budú doručované prostredníctvom pošty, osobne alebo kuriérnou službou, a to na adresu sídiel zmluvných strán uvedených v tejto zmluve, okrem prípadu ak odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia vykonávaná elektronickou poštou sa bude riadiť nasledovnými pravidlami:
  - a) elektronická pošta bude zasielaná výhradne na adresy elektronickej pošty (e-mail) uvedené v ods. 3 tohto článku,

- b) elektronická pošta bude zasielaná v chránenej forme (napr. chránená heslom, chránená šifrovaním), v závislosti od dohody komunikujúcich strán a citlivosti informácii, ktoré sú obsahom komunikácie.

3. Kontaktné údaje zmluvných strán

Meno a priezvisko, resp. rola	Telefón	E-mail
<b>Prevádzkovateľ</b>		
Zodpovedná osoba	+421 2 59 278 434	<a href="mailto:osobneudaje@datacentrum.sk">osobneudaje@datacentrum.sk</a>
<b>Sprostredkovateľ</b>		
Zodpovedná osoba	+421 259 58 4411	<a href="mailto:zodpovedna.osoba@mfsr.sk">zodpovedna.osoba@mfsr.sk</a>

4. Každú zmenu údajov v ods. 3 tohto článku je jedna zmluvná strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane a to v preukázateľnej forme. V prípade zmeny kontaktných osôb nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.

## VI. Vznik, doba trvania a zánik Dohody

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami Zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. júna 2022, s možnosťou jej predĺženia formou písomného dodatku k Zmluve podpísaného oboma stranami Zmluvy.
2. Predčasné ukončenie tejto Zmluvy je možné iba písomnou formou, a to na základe dohody oboch Zmluvných strán.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán dostane dve (2) vyhotovenia Zmluvy.
2. Táto Zmluva a jej výklad sa riadi právom Slovenskej republiky. Akýkoľvek spor vzniknutý na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane sporov ohľadne existencie, platnosti, výkladu, porušenia alebo ukončenia tejto Zmluvy alebo dôsledkov jej neplatnosti) bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
5. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zmluvné strany sa zaväzujú, pokiaľ to nevylučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia, bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie takým novým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
6. Strany Zmluvy sa dohodli, že na právne vzťahy neupravené touto Zmluvou platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, platných a účinných na území Slovenskej republiky.
7. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy možno uskutočniť iba v písomnej forme so súhlasom oboch zmluvných strán formou očíslovaného dodatku.

V ..... dňa.....

V ..... dňa.....

za sprostredkovateľa:

za prevádzkovateľa:

DataCentrum

Ministerstvo financií SR

Ing. Ľubomír Kuzma

Veronika Gmitterko, MBA

vymenovaný na zastupovanie

generálna tajomníčka služobného úradu

funkcie riaditeľa